

HECTOR ST JOHN
DE CRÈVECŒUR

LETTRES
D'UN FERMIER
AMÉRICAIN

TRADUIT DE L'ANGLAIS
PAR JEAN LACROIX ET PATRICK VALLON

AVANT-PROPOS DE PATRICK VALLON

L'AGE D'HOMME

TABLE DES MATIÈRES

AVANT-PROPOS	7
<i>Avertissement à la première édition, 1782</i>	13
<i>Avertissement à la seconde édition, 1783</i>	14
<i>A l'abbé Raynal</i>	15
PREMIÈRE LETTRE	
<i>Introduction</i>	17
LETTRE II	
<i>Sur la situation, les sentiments et les plaisirs d'un fermier américain</i>	29
LETTRE III	
<i>Qu'est-ce qu'un Américain?</i>	44
<i>Histoire d'Andrew l'Hébridien</i>	70
LETTRE IV	
<i>Description de l'île de Nantucket ainsi que des usages, coutumes, principes et commerce de ses habitants</i>	87
LETTRE V	
<i>Éducation et occupations usuelles des habitants de Nantucket</i> .	109
LETTRE VI	
<i>Description de l'île de Martha's Vineyard et de la pêcherie baleinière</i>	115

LETTRE VII

Us et coutumes de Nantucket 126

LETTRE VIII

Coutumes particulières à Nantucket 137

LETTRE IX

*Description de Charles Town; réflexions sur l'esclavage,
la contrainte physique; une scène abominable* 149

LETTRE X

Des serpents et des oiseaux-mouches 164

LETTRE XI

*Relation par M. Iwan Al^{***}z, gentilhomme russe,
de la visite qu'il rendit à ma requête à M. John Bertram,
le célèbre botaniste de Pennsylvanie* 171

LETTRE XII

Désarroi d'un homme des confins 185